

STN	Bezpečnosť pohyblivých schodov a pohyblivých chodníkov. Časť 4: Vysvetlenia týkajúce sa súboru noriem EN 115.	STN P CEN/TS 115-4 27 4802
------------	--	--

Safety of escalators and moving walks - Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: CEN/TS 115-4:2014

119028

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 91.140.90

English Version

Safety of escalators and moving walks - Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards

Sécurité des escaliers mécaniques et trottoir roulants -
Partie 4: Interprétations relatives aux normes de la famille
EN 115

Sicherheit von Aufzügen und Fahrtreppen - Teil 4:
Auslegungen zur Normenreihe EN 115

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 19 August 2013 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		3
Introduction		4
1	Scope	5
2	Normative references	5
3	List of interpretations.....	5
3.1	General.....	5
3.2	Interpretations pertaining to EN 115-1.....	5
3.3	Interpretations pertaining to EN 115-2.....	7
4	Interpretations.....	8
4.1	General.....	8
4.2	For EN 115-1	8
4.3	For EN 115-2.....	8
5	Interpretations related to EN 115-1	9
6	Interpretations related to EN 115-2	36
Bibliography.....		37

Foreword

This document (CEN/TS 115-4:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 “Lifts, escalators and moving walks”, the secretariat of which is held by AFNOR.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 115 is divided into the following parts:

- EN 115-1, *Safety of escalators and moving walks — Part 1: Construction and installation*;
- EN 115-2, *Safety of escalators and moving walks — Part 2: Rules for the improvement of safety of existing escalators and moving walks*;
- CEN/TR 115-3, *Safety of escalators and moving walks — Part 3: Correlation between EN 115:1995 and its amendments and EN 115-1:2008* [Technical Report];
- CEN/TS 115-4, *Safety of escalators and moving walks — Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards* [Technical specification; the present document].

This document is a collection of interpretations related to the EN 115 series. For the time being this collection of interpretations relates to EN 115-1. According to the progress in working out interpretations, this document will be amended and/or completed.

This is the first edition of this CEN Technical Specification.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Standards reflect the consensus of the best European expertise and are prepared with highest care. Product standards cannot be formulated in such a way that they describe all possible technical solutions and therefore exclude all uncertainties regarding the understanding of the required provisions. On the other hand technology is in a permanent evolution, the progress of which cannot be incorporated into standards quickly enough.

Interpretations are a practical way to give:

- a) answers to questions regarding the understanding of clauses in standards;
- b) feedback to the CEN-Committee responsible for a standard about the practical experiences resulting from the use of the standard;
- c) guidance to further development and improvement of standards following:
 - 1) experience, especially accidents and incidents;
 - 2) progress in technology;
 - 3) state of the art.

1 Scope

This Technical Specification is a collection of interpretations related to the EN 115 series. This document collects interpretations to EN 115-1:2008+A1:2010.

Interpretations to other standards of the EN 115 series will be added when they are available.

Interpretations aim to improve the understanding of the clause(s) they are referring to and by that facilitating common understanding between manufacturers, lift installers, notified bodies, inspection bodies and national authorities.

Interpretations do not have the same status as the standards to which they are related. However, the application of interpretations should give to the interested parties confidence that the relevant standard has not been wrongly applied.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 115-1:2008+A1:2010, *Safety of escalators and moving walks - Part 1: Construction and installation*

EN 115-2, *Safety of escalators and moving walks - Part 2: Rules for the improvement of safety of existing escalators and moving walks*

EN 349, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN 1929-1, *Basket trolleys — Part 1: Requirements and tests for basket trolleys with or without a child carrying facility*

EN 1991-1-1¹⁾, *Eurocode 1: Actions on structures — Part 1-1: General actions — Densities, self-weight, imposed loads for buildings*

EN 13501-1:2007, *Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN 13823, *Reaction to fire tests for building products — Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

1) This document is currently impacted by the corrigendum EN 1991-1-1:2002/AC:2009.